

## ПОЛИКУЛЬТУРНАЯ СРЕДА КАК СРЕДСТВО РАЗВИТИЯ МНОГОЯЗЫЧИЯ СТУДЕНТОВ ПЕДАГОГИЧЕСКОГО ВУЗА

Демисенова Ш.С., Молдахметов А.

В традициях казахстанской педагогической науки исходным моментом создания поликультурного образовательного пространства является формирование поликультурной личности (Ахмет Байтурсынов, Магжан Жумабаев, Мыржакып Дулатов) и приобщение к культуре других народов (Чокан Валиханов, Абай Кунанбаев, Ыбрай Алтынсарин). Далее эти идеи обогащались, и в конце XX века Кабылбекова Заурет Беркудиловна, Узакбаева Сакыпжамал Аскарровна, Кожаметова Клара Жантуриевна обосновали теоретические основы воспитания поликультурной личности в организациях образования.

У исследователей ближнего зарубежья, таких как В. Борисенков, О. Гукаленко, Е. Бондаревская, А. Реан и много других, многоаспектный подход к проблеме поликультурного образовательного пространства, которое они рассматривали как поликультурную среду, как феномен культуры, как механизм передачи социального опыта, как сферу педагогических ценностей, как часть педагогической культуры преподавателя, как новую информационную среду, как парадигму образования.

Основываясь на этих положениях, мы сформулировали определение поликультурного образовательного пространства, которое понимается как особая учебно-информационная среда, выступающая средством передачи социального опыта в сфере развития профессионально-педагогических знаний, ценностей и культуры студентов, способствующая развитию адаптивности, толерантности, многогранности личности.

Поликультурная среда дает возможность глубже изучить и осознать многообразие народов, населяющих мир, ориентировать студентов – будущих педагогов – на ценности культуры, диалог, миропонимание. Поликультурная среда также направлена на изучение формальной и неформальной системы образования и передачи национальных ценностей, традиций, ритуалов, выражающих взгляды и верования разных народов.

Однако поликультурная среда – это не только соотношение различных культур, это и включение в образовательное пространство различных видов культуры: коммуникативная

культура, экономическая культура, управленческая культура, культура творчества и др., что не менее важно для будущего педагога.

В мировой педагогике феномен поликультурности стал предметом особых исследований с 1960-х годов XX века, а с 80-х годов за рубежом уже активно развивается процесс становления теорий и моделей поликультурного образования: этническая концепция (К. Мулли, М. Стоун), концепция культурной депривации (С. Берайтер), языковая концепция (Б.П. Кенпеун), концепция антирасизма (С. Барате) и др.

В работах Е.В. Бондаревской, В.П. Борисенкова, О.В. Гукаленко, А.Я. Данилюка, Ю.С. Давыдова, А.Н. Джурицкого, М.Н. Кузьмина, Л.Л. Супруновой и др. поликультурная среда рассматривается и как феномен культуры, и как механизм передачи социального опыта, как сфера педагогических ценностей и как часть педагогической культуры преподавателя, как новая информационная среда и как парадигма образования XXI века и т.д.

Опора на исследования О.В. Гукаленко, Г.Н. Казилова, М.Н. Кузьминой, А.В. Мазуренко, Л.Л. Супруновой, Л.М. Сухоруковой позволила Л.С. Миллер уточнить дефиницию «поликультурная среда», которая понимается как особая информационная среда, выступающая средством передачи социального опыта в сфере развития профессионально-педагогических ценностей и культуры студентов, способствующая развитию адаптивности, толерантности, многогранности личности.

Такое понимание поликультурной среды позволяет ориентироваться педагогам высшей школы на всестороннее овладение студентами культурой своего собственного народа как непременное условие интеграции в иные культуры; обучение студентов правам человека и миролюбию; создание условий интеграции в культуры других народов; формирование умений и навыков эффективного взаимодействия с представителями различных культур, воспитание в духе мира, терпимости, гуманного межнационального общения.

Анализ теоретических работ, посвященных проблеме поликультурного образования, позволил выделить и основные образователь-

но-воспитательные направления работы для формирования поликультурного образовательного пространства. К ним относятся:

- формирование у будущих педагогов представлений о многообразии различных типов культур (расового, этнического, социального, тендерного, религиозного);

- формирование умений общаться и сотрудничать с представителями разных национальных ценностей, рас, вероисповеданий, социальных групп;

- создание условий для интеграции в культуру других народов;

- воспитание позитивного отношения к культурным различиям, понимание равенства культур; т.е. формирование гуманистического мировоззрения;

- содействие активной деятельности, направленной на разрешение существующих культурных конфликтов, минимизацию культурной дискриминации, культурной агрессии и культурного вандализма;

- особо выделяем необходимость создания условий для изучения актуальных для Казахстана языков – казахского как языка государствообразующего этноса, русского – как языка межнационального общения и английского – как языка международной интеграции.

Эту позицию мы выделяем особенно, поскольку знание языков является одним из ведущих условий формирования поликультурной личности.

Язык, а точнее многоязычие, является значимым компонентом поликультурного образовательного пространства.

Чтобы эффективно решить проблему формирования полиязычия, необходимо создать поликультурное образовательное пространство в учебном заведении.

Понятно, что поликультурное образовательное пространство формируется в учебной, так и во внеучебной деятельности студентов.

В учебной деятельности для реализации цели полиязычия необходимо решить следующие вопросы.

1. Ввести в учебные планы языковые дисциплины. Причем обязательным условием должно быть их изучение в течение всего периода обучения: на 1–2-х курсах в качестве обязательных дисциплин, а на последующих – в качестве дисциплин траектории. Фрагментарное изучение языка в 1, 2 семестрах про-

лему полиязычия не решит. Это подтверждено опытом.

Мы исходим из того, что только свободное владение языками обеспечит проникновение в культуру изучаемого языка, и рассматриваем его изучение в широком образовательном контексте не как цель, а как средство межкультурной коммуникации и познания этнокультур, т.е. язык – это средство проникновения в культуру.

2. Обеспечить формирование устойчивой внутренней позитивной мотивации. Психологи знают, что результаты эффективной деятельности, в том числе учебной, напрямую зависят от мотивации, внутренняя она или внешняя.

Чтобы сформировать внутреннюю мотивацию, студенты должны осознавать субъективные преимущества владения тремя языками. Примером может служить сложившаяся система академической мобильности студентов, которая сейчас активно внедряется в Казахстане. Эта задача номер один, поскольку обеспечивает нам интеграцию в мировое сообщество – с одной стороны, и возможность участвовать студентам в грантах и проектах – с другой.

3. Откорректировать содержание учебно-методических комплексов, в первую очередь по дисциплинам гуманитарного цикла. В содержание УМКД должны входить дидактические материалы, связанные с разными аспектами этнокультур.

4. Обеспечить соответствие содержания обучения современным методическим тенденциям (интерактивность, проблемность, креативность и т.д.).

5. Организация учебно-исследовательской работы студентов, при этом важное значение имеет тематика научных исследований: курсовых, дипломных работ, научных докладов. Тематика должна быть максимально увязана с проблемами поликультурности.

Такая организация учебной деятельности способствует полиязычному развитию будущего педагога.

Параллельно с учебным блоком должна активно вестись работа по развитию полиязычия во внеучебной деятельности.

1. Это вовлечение студентов в проектную творческую деятельность, предполагающую многоязычие, например, разработка проекта:

- «Мир в твоих руках»,

- видеопроекта «Лента национальных культур»,
- «Рекламного проекта», который предполагает создание серии рекламной продукции, отражающей культуру англоязычных стран.

При реализации этих проектов использовался язык страны, которой было посвящено мероприятие.

2. Традиционные формы воспитательной работы (творческие кружки, смотры, конкурсы, спортивные мероприятия), только с более выраженной этнокультурной направленностью.

3. Отдельно выделим организацию для студентов психологических тренингов, направленных на развитие толерантности в межкультурном общении.

Таким образом, поликультурная среда может выступать средством развития многоязычия студентов.

#### СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Миллер Л.С. Развитие гуманистического мировоззрения в процессе поликультурного образования: Автореф. дис. ...канд. пед. наук.

#### *Түйін*

*Бұл мақалада жоғарғы оқу орындары студенттерінің көпмәдениетті ортаға бейімделу маңызы айқын көрсетілген. Автор тәжірибесінен алынған мысалдар келтірілген.*

#### *Conclusion*

*This article mentions the importance of multi-cultural environment among the students of high educational organizations. Examples from the process of forming the multi-cultural environment are given by author.*

## МОЛОДЕЖНЫЙ СЛЕНГ В СОВРЕМЕННОМ АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ

Генрих И.Г.

Всегда ли родители понимают, что говорят их дети или внуки? Часто мы сталкиваемся не только с непониманием, но и с негативным отношением старшего поколения к речевым оборотам подростков. Это нормально. Во все времена реальный язык молодежи отличался от языка взрослых. По мнению лингвиста Георгия Камского, «язык – это живое существо, которое меняется каждый день. Сегодня он не похож на себя вчерашнего, а завтра изменится вновь. Он сам отбирает жизнеспособные формы и отвергает попытки привнести что-то насильственным путем».

Молодежный сленг является авангардом языка. В нем обкатывается то, что завтра может попасть в общий словарь. Его одновременно сила и слабость в том, что он очень существенно зависит от реалий сегодняшнего дня. Появились компьютеры – он воспринял, появился Интернет – он развернулся в эту сторону. То, что будет модно завтра, наверняка будет отражено в словаре молодежи.

Молодежный сленг привлекает к себе в первую очередь своей выразительностью, озорной и веселой игрой со словом. Сленги привлекают раскованностью и краткостью обозначений.

В сленге более всего ценится удачная, порой мрачно-абсурдная игра слов.

Но в чем же отличие молодежного сленга от сленгов других типов?

Во-первых, эти слова служат для общения людей одной возрастной категории. При этом они используются в качестве синонимов к обычным словам, отличаясь от них эмоциональной окраской.

Во-вторых, молодежный сленг отличается «зацикленностью» на реалиях мира молодых, благодаря знанию такого специального языка молодые чувствуют себя членами некой замкнутой общности.

И, в-третьих, в этой лексике нередки и достаточно вульгарные слова.

Таким образом, эти три наблюдения не позволяют причислить молодежный сленг ни к одной отдельно взятой группе нелитературных слов и заставляют рассматривать его как отдельную категорию языка. Это и позволяет определить термин «молодежный сленг» как слова, употребляющиеся только людьми определенной возрастной категории, заменяющие обыденную лексику и отличающиеся разговорной, а иногда и грубо-фамильярной окраской. Молодежная культура – это свой, ни на что не похожий мир. Он отличается от взрослого своей экспрессивной, порой даже резкой и грубой манерой выражать мысли, чувства, неким словесным абсурдом, который могут употреблять только молодые люди, смелые и